

唐研究

第二卷



北京大學出版社

唐 研 究

Journal of Tang Studies

第二卷

Volume II

北京大學出版社

一九九六·北京

Peking University Press

Beijing 1996

圖書在版編目 (CIP) 數據

唐研究 第二卷/榮新江主編. —北京: 北京大學出版社, 1996.12
ISBN 7-301-03254-4

I. 唐… II. 榮… III. 古代史-研究-中國-唐代-文集 IV. K242.07-53

1997.5.28
三聯書店圖書中心
No. 2490353

書名: 唐研究 第二卷

著作責任者: 榮新江主編

標準書號: ISBN 7-301-03254-4/K·222

出版者: 北京大學出版社

地址: 北京市海淀區中關村北京大學校內 100871

電話: 出版部 62752015 發行部 62559712 編輯部 62752032

排版: 北京軍峰公司

印刷: 北京大學印刷廠

發行者: 北京大學出版社

經銷者: 新華書店

787×1092毫米 16開本 36印張 570千字

1996年12月第一版 1996年12月第一次印刷

定價: 58.00圓

主 編： 榮新江

編 委：(以拼音字母爲序)

高明士 葛曉音 葛兆光 黃 征

劉健明 劉昭瑞 羅 新 妹尾達彥

寧 欣 齊東方 榮新江 太史文

王小甫 閻守誠 張國剛

※ ※ ※

Chief Editor: Rong Xinjiang

Editors:

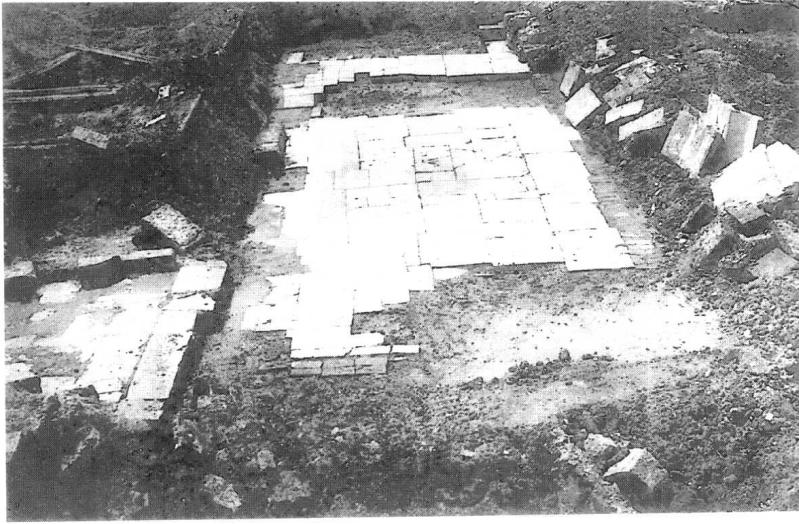
Ge Xiaoyin Ge Zhaoguang Huang Zheng

Kao Mingshih Lau Kin-ming Liu Zhaorui

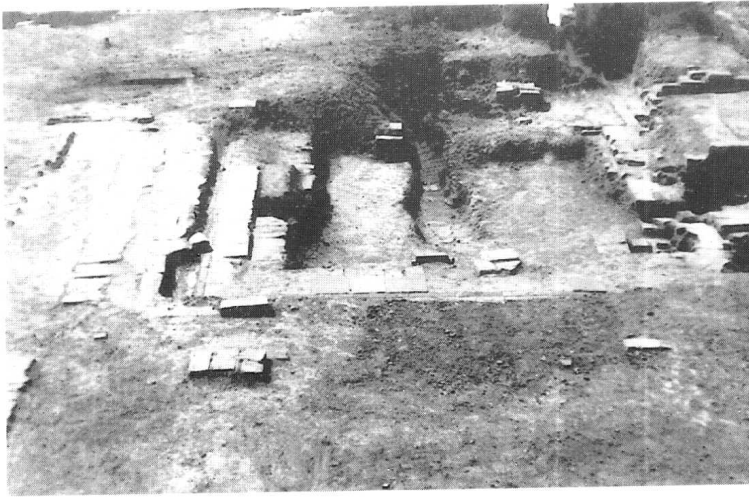
Luo Xin Ning Xin Qi Dongfang

Rong Xinjiang Seo Tatsuhiko Stephen Teiser

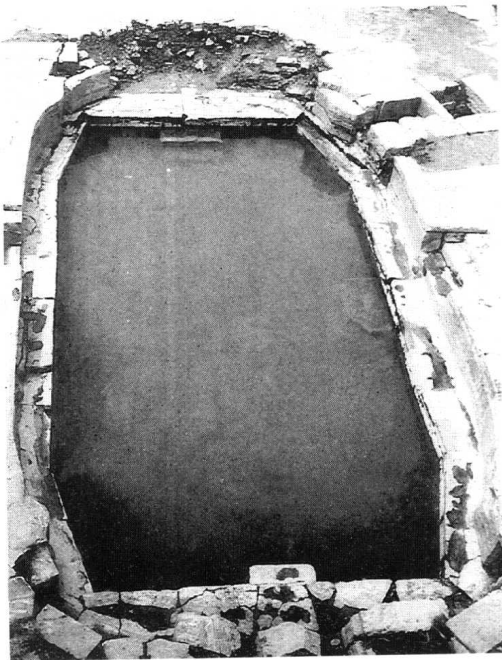
Wang Xiaofu Yan Shoucheng Zhang Guogang



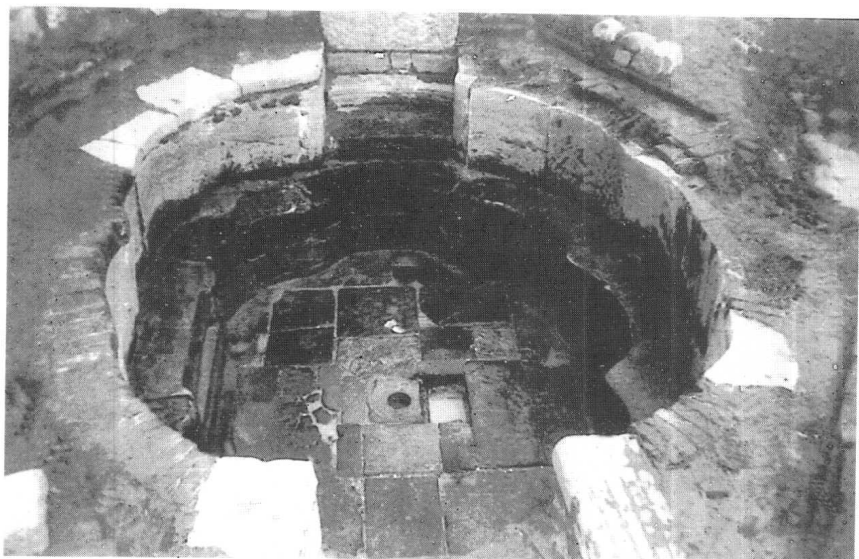
圖一 湯池遺址之一



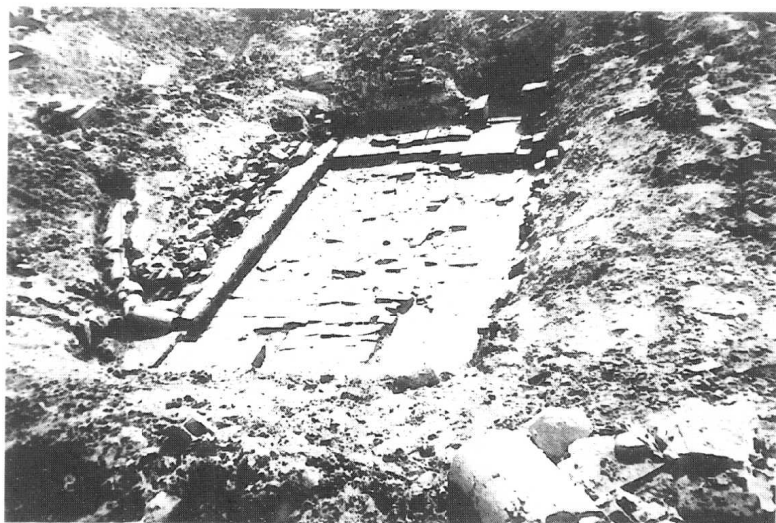
圖二 湯池遺址之二



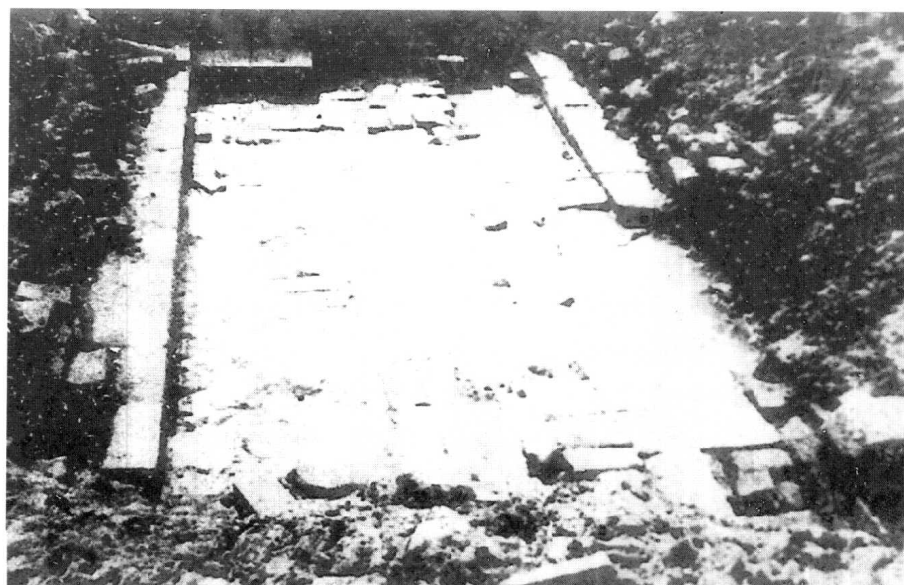
圖三 御湯



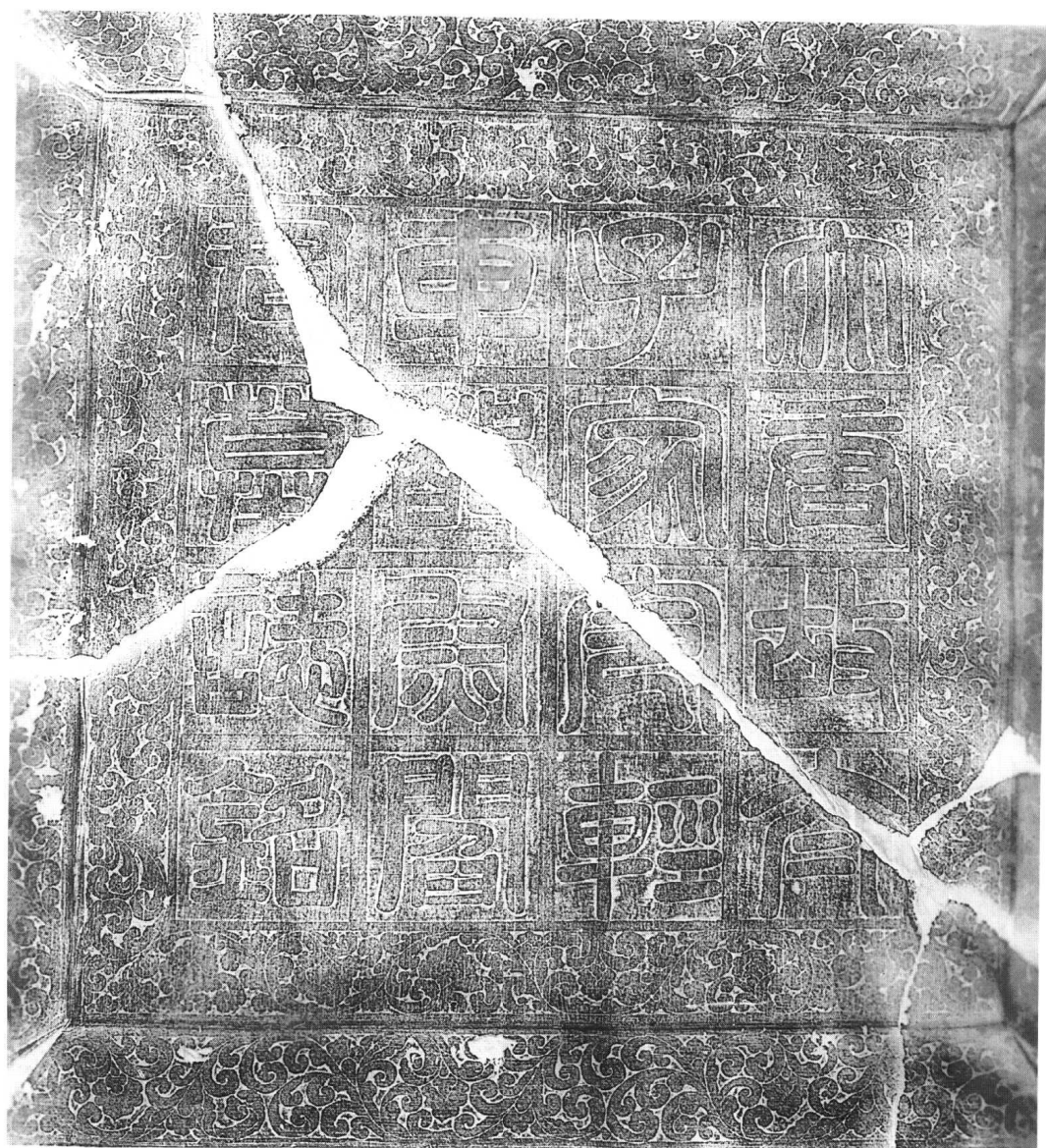
圖四
海棠湯



圖五
太子湯



圖六
尚食湯



圖七 閻莊墓誌蓋拓片

目 錄

論文

- 唐長安佛寺考 孫昌武 (1)
- 唐代江南的淫祠與佛教 嚴耀中 (51)
- 唐後期五代宋初沙州的方等道場與方等道場司 郝春文 (63)
- 敦煌十卷本《老子化胡經》殘卷新探 劉 屹 (101)
- 從永明體到沈宋體
- 五言律體形成過程之考察 杜曉勤 (121)
- 劉禹錫詩何焯批語考訂 卞孝萱 (167)
- 《目連變》故事基型的素材結構與生成時代之推考
- 以小名“羅卜”問題為中心 陳允吉 (215)
- 唐代詞語拾詁 羅維明 (237)
- 晉唐士族的郡望與士族等級的判定標準
- 以吳郡清河范陽敦煌張氏郡望之形成為例 郭 鋒 (245)
- 隋江都事變考釋 劉健明 (265)
- 課績與考察
- 唐代文官考核制度發展趨勢初探 鄧小南 (295)
- 唐代前後期內外官地位的變化
- 以刺史遷轉途徑為中心 劉詩平 (325)
- 從唐代碑誌看唐人行第問題 吳麗娛 (347)
- 唐代北方家族與嶺南溪洞社會 王承文 (373)

安史亂後的唐二庭四鎮 陳國燦 (415)

唐華清宮沐浴湯池建築考述 葛承雍 (437)

西安新出閻立德之子閻莊墓誌銘 臧 振 (455)

書評

方廣錫主編《藏外佛教文獻》第一輯 榮新江 (463)

砂山稔《隋唐道教思想史研究》 葛兆光 (466)

Stephen Teiser, *Ghost Festival in Medieval China* 楊繼東 (470)

克里木凱特《達·伽馬以前中亞和東亞的基督教》、朱謙之
《中國景教》 陳懷宇 (475)

張錫厚《敦煌本唐集研究》 徐 俊 (481)

Stephen Owen, *The Poetry of the Early Tang; The Great Age
of Chinese Poetry: The High Tang* 莫礪鋒 (488)

堀敏一《中國と古代東アジア世界——中華の世界と諸民族》
..... 韓 昇 (506)

雷家驥《隋唐中央權力結構及其演進》 劉後濱 (517)

袁 剛《隋唐中樞體制的發展演變》 劉後濱 (526)

謝元魯《唐代中央政權決策研究》 劉後濱 (531)

興膳宏、川合康三《隋書經籍志詳考》 葛兆光 (536)

Denis Twitchett, *The Writing of Official History Under
the T'ang* 謝保成 (541)

嚴耕望《唐代交通圖考》第四卷《山劍滇黔區》 藍 勇 (548)

羅豐《固原南郊隋唐墓地》 榮新江 (555)

新書目 (561)

Contents

Articles

- A Study of Chang'an's Temples in the Tang Dynasty
..... Sun Changwu(1)
- Temples of Evil and Buddhism in Tang Dynasty South China
..... Yan Yaozhong(51)
- Buddhist Initiation Rites and their Administration in Sha
Prefecture during the Late Tang,
Five Dynasties and Early Song Hao Chunwen(63)
- A New Study of the *Laozi Huahu Jing* Manuscripts from Dunhuang
..... Liu Yi(101)
- From *Yongming* Style to *Shensong* Style: The Pattern of
Wulü Poetry Du Xiaoqin(121)
- A Critical Collection of He Zhuo's Commentaries on
Liu Yuxi's Poetry Bian Xiaoxuan(167)
- The Childhood Name "Luobo" and its Relation to the Sources
and Dating of the *Māudgalyāyana Transformation*
Text Story Chen Yunji(215)
- The Compilation and Definition of Archaic Tang Dynasty
Words and Expressions Luo Weiming(237)
- The Prestigious Clans of the Jin-Tang Period and the Standards
for Ranking Scholar-Official Clans Guo Feng(245)
- On the Jiangdu Incident of the Sui Dynasty Lau Kin Ming(265)
- Assessment and Supervision of Local Officials: The Censorial
System of the Tang Dynasty Deng Xiaonan(295)
- Changes in the Status of Local and Central Government Officials

between the Early and Late Tang	Liu Shiping(325)
Seniority Ranking in Tang Families as Seen from Tang Epitaphs	Wu Liyu(347)
Tang Northern Families and the Xidong Society of Lingnan	Wang Chengwen(373)
The Tang's Erting Area and Four Garrisons after the An Lushan Rebellion	Chen Guocan(415)
Architectural Research on the Tang Huaqing Palace Imperial Bath	Ge Chengyong(437)
The Epitaph of Yan Lide's Son Yan Zhuang Excavated in Xi'an	Zang Zhen(455)

Reviews

New Publications

唐長安佛寺考

孫昌武

在印度佛教發展的早期，並沒有固定的院寺。僧侶過着托鉢巡遊的生活，只是逢雨季在一定的地方“安居”。後來出現了寺院，則主要是信徒修道和供佛、禮佛的場所。即使如印度佛教後期的那爛陀寺那樣的大寺院，其功能也主要在這兩個方面。而自佛教甫入中土，很快就形成了中國式的寺院。它們是僧侶居住、活動的地方，也是佛教活動的中心，並與世俗社會結成了千絲萬縷的聯繫。中土佛寺在建築格式和內部組織上具有自己的特點。漢傳佛教寺院這些特點的形成和發展，是受到中國的封建制度和文化傳統等諸多因素所制約的。到南北朝時期，寺院經濟已發展到相當大的規模，從而大為增強了佛教的勢力。

唐代是中國佛教發展的鼎盛時期，這也是寺院建設極其興盛的時期。而兩京作為當時的政治、文化和國際交流中心，同時又是宗教活動中心，寺院建設和活動尤其興盛。而這些京城的大寺不只在當時的佛教內部佔據着指導地位，在與世俗政權和社會生活各方面的關係上更起着極其巨大的作用。因此研究兩京的寺院，就成為認識當時佛教發展狀況的鑰匙；同時進而可以幫助我們深入了解唐代政治和社會生活的一些重要方面。

由於篇幅關係，本文祇討論西京長安寺院情況。這也是因為東都洛陽的佛教祇是在武后至玄宗朝前期興盛過一個時期，而長安在唐王朝三百年間一直是佛教發展的中心。

長安寺院概況

北周武帝毀佛，大河南北寺像悉被夷滅。至隋代崇佛，在兩京大規模地

興建佛寺。特別是自開皇二年（582）起建設新都大興城，更有可能規劃、建築規模宏大的寺院。到唐室建立，雖經隋末戰亂的焚毀，隋朝舊寺仍保留了一批。而自唐室初建，更陸續興建了許多寺院。武后、中宗朝，“太平公主、武三思、悖逆庶人，恣情奢縱，造罔極寺、太平觀、香山寺、昭成寺，遂使農功虛費，府庫空竭矣”^[1]。這是兩京造寺的又一個高潮。“安史之亂”兩京遭到嚴重破壞，有些寺院被廢毀，但以後不少又相繼恢復，並陸續建設起一批新的寺院，包括章敬寺這樣的大寺。規模宏偉的長安佛寺遍全城。特別是其南面的幾列里坊，居民一直稀少，更可以建設佔地盡坊的大寺（當然還有道觀，不在本文討論之列）^[2]。

中唐時期的舒元興形容當時佛寺之衆，說“十族之鄉，百家之間，必有浮圖”^[3]；久視元年（700）狄仁傑上疏中也指出“里陌動有經坊，闌闌亦立精舍”^[4]。長安城更是如此。我們現在所知文獻記載的都是當時著名的大寺院。另外還有無數的蘭若、佛堂、經坊等遍佈於坊市，如日僧圓仁在武宗朝到長安，就記錄“長安城裏坊內佛堂三百餘所”^[5]。具有一定規模的佛寺的數量，宋敏求《長安志》記載天寶以前有僧寺六十四，尼寺二十七，合計九十一所^[6]；日本佛教學者塚本善隆主要根據徐松《唐兩京城坊考》（以下簡稱徐《考》，有方嚴點校張穆校補本，附程鴻詔《唐兩京城坊考校補記》，中華書局，1985年）列出唐代長安寺院一百零三所^[7]；但他們所搜集的還不完全。近年日本學者小野勝年廣泛搜集史料，著成《中國隋唐長安·寺院史料集成》（史料篇、解說篇，京都法藏館，1989年），有關材料大體搜羅齊備。以下即在這些成果的基礎上加以補充。當然這其中有些寺院是陸續興建的，有些在一定時期則已毀廢，並不是一時併存的。寺院名稱排列以首字拼音為序，徐《考》書易見，其中已詳者則略及之：

寶刹寺：徐《考》卷三，在崇仁坊。

寶昌寺：有僧道洪於貞觀年間在寶昌寺講《涅槃》，見《續高僧傳》卷一四；寶昌法祥參與玄奘譯場，見慧立、彥棕《大慈恩寺三藏法師傳》、許敬宗《瑜伽師地論新譯序》（《全唐文》卷一五二，1551頁）；至景雲元年玄宗謀誅武、韋，寶昌寺普潤參與其事（見《資治通鑑》卷二〇九《唐紀二五·景雲元年》，6644頁）。

寶德寺：聖曆三年寶德寺僧慧月等請會勘《不空羼索陀羅尼經》，見波崙《不空羼索陀羅尼經序》（《全唐文》卷九一三，9511頁）。

寶慶寺（俗名花塔寺）：《金石萃編》卷四〇有《寶慶寺瓦當》，謂“文皆五字，曰‘長安寶慶寺’”；據《陝西通志》，在安仁坊，俗名“花塔”。同書卷八五又有《花塔寺王璿造像銘》等。

寶臺寺：天寶年間荷澤神秀弟子常一“征入京師，住寶臺寺”，見銳璨《大唐荷恩寺故大德法津禪師塔銘》（周紹良主編《唐代墓誌彙編·元和〇一二》，以下簡稱《誌彙》，上海古籍出版社，1992年，1956頁）。

寶應經坊：徐《考》卷四，在延壽坊。經坊是寫經、誦經之處，是一種特殊的寺院，遍佈在長安里坊之中，這裏只據徐《考》著錄一處。

寶應寺：徐《考》卷三，在道政坊。

保壽寺（《通鑑》卷二一六作“寶壽寺”^[8]）：據段成式《酉陽雜俎續集》卷六《寺塔記》下謂在翊善坊。

保唐寺：見柳澈《保唐寺毗沙門天王燈幢贊》（《全唐文》卷七一七，7369頁），其中說到“事之源也，肇自平康里”云云，故寺在長安無疑；文作於元和年間。

褒義寺：徐《考》卷四，在嘉會坊。

報恩寺：徐《考》卷四，在崇德坊，謂“嗣號王邕景龍中娶韋庶人妹，捨宅立寺。韋氏敗，寺廢”。然《舊唐書》卷一九一《方伎傳》說“又於相王舊宅置報恩寺”。是否一處，待考。

辨才寺：徐《考》卷四，在懷德坊。

禪定寺：隋仁壽三年所建禪定寺於武德二年改爲大莊嚴寺，大業元年所建大禪定道場改爲總持寺。《宋高僧傳》卷一九《新羅無相傳》謂他“到京，玄宗召見，隸於禪定寺”，故此應是唐時所新建。

禪林寺：徐《考》卷三，在興慶坊。

崇福寺：徐《考》卷四，在休祥坊。咸亨元年初立，爲太原寺（以在西京又稱西太原寺）；垂拱三年，改魏國寺；載初元年，爲崇福寺（大中五年，化度寺曾改爲崇福寺）。

崇濟寺：徐《考》卷三，在昭國坊。本為修慈寺，貞觀末改本宏寺，神龍中為崇濟寺。岑參有《攜琴酒尋閭防崇濟寺所居僧院》詩，見《全唐詩》卷二〇〇（北京中華書局，1960年，2086頁）；又見段成式《寺塔記》下。

崇敬寺：徐《考》卷二，在靖安坊。龍朔二年立，本為尼寺，高宗崩改為宮，以為別廟，後再改為寺。唐仲《澧州藥山故惟儼大師碑銘》中說“自興善寬、敬示滅之後，四方從道之人，將質疑傳妙，罔不詣崇敬者”（《全唐文》，5444頁）。

崇化寺：《通鑑》卷二五二《唐紀六八·咸通十四年》：奉迎佛骨於禁中三日，“出置安國、崇化寺”（8165頁，元校點在安國、崇化間未置隔點）。

崇聖寺：徐《考》卷四，在崇德坊。隋舊寺，本為道德、濟度二尼寺，後為靈寶寺和太宗別廟；儀鳳二年，改為崇聖僧寺（大中五年，溫國寺曾改為崇聖寺）。

崇先寺：小野氏書引敦煌文書有“右街崇先寺內講論兼應制大德彥楚”（《史料篇》，340頁）。

崇業寺：徐《考》卷四，在崇賢坊。徐《考》作尼寺，《宋高僧傳》卷四《神楷傳》謂為所住寺，則武后時已改為僧寺。

崇義寺：徐《考》卷四，在長壽坊。慧顛（道宣師）、道宣均曾住此。

楚國寺：徐《考》卷三，在晉昌坊。

慈悲寺：徐《考》卷四，在光德坊。

慈仁尼寺：徐《考》卷四，在崇賢坊。本在法明尼寺西，開元二年敕併入法明尼寺。

慈雲寺：李山甫《題慈雲寺僧院》詩：“帝城深處寺，樓殿壓秋江”（《全唐詩》卷六四三，7372頁）。寺在“帝城”。

大慈寺：據平岡圖^[9]，在常樂坊。

大安國寺：徐《考》卷三，在長樂坊。為京城名寺，特盛於中唐時期。

大慈恩寺：徐《考》卷三，在晉昌坊。為京城名寺，特盛於初、盛唐。

大法寺：徐《考》卷四，在長壽坊。本名弘法寺，神龍元年改。

- 大薦福寺：徐《考》卷二，在開化坊；其浮圖院在安仁坊。爲京城名寺，至晚唐繁盛不衰。
- 大覺寺：徐《考》卷四，在崇賢坊。
- 大開業寺：徐《考》卷四，在豐樂坊。武德元年立爲證果尼寺；貞觀九年改爲靜安宮，爲高祖別廟；儀鳳二年復立爲開業寺。
- 大興善寺：徐《考》卷二，在靖善坊。神龍中至景雲年間一度更名鄴國寺。爲京城名寺，至晚唐繁盛不衰。
- 大雲寺：徐《考》卷四，在懷遠坊。本名光明寺，爲三階教道場；善導亦曾在此說法；武后時改爲大雲寺，據《通鑑》卷二〇四《唐紀二〇》，事在天授元年（6469頁）；開元二十六年改開元寺，見《唐會要》卷四八《寺》。在《長安志》等書里均作“大雲經寺”，饒宗頤據碑刻考訂“經”字誤衍（見《從石刻論武后之宗教信仰》，《饒宗頤史學論著選》，上海古籍出版社，1993年，509—510頁）。
- 大中報聖寺：徐《考》卷三，在興寧坊。
- 大莊嚴寺：徐《考》卷四，在永陽坊、和平坊。會昌六年，改聖壽寺。爲京城名寺。特盛於初、盛唐。
- 大總持寺：徐《考》卷四，在永陽坊、和平坊。爲京城名寺，晚唐猶盛。
- 道德寺：徐《考》卷四，先在崇德坊，後徙於嘉祥坊之太原寺址。
- 定光寺：見禮言《梵語雜名》，屬銜爲“翻經大德兼翰林待詔、定光寺歸茲國沙門”。
- 定國寺：《宋高僧傳》卷二四《大光傳》謂“屬帝（肅宗）降誕節，齋於定國寺……令中官趙溫送於千福寺，住持經道場”。事又見李紳《墨詔持經大德神異碑銘》（《全唐文》卷六九四，7126—7128頁）。
- 定水寺：徐《考》卷四，在太平坊。
- 法海寺：徐《考》卷四，在布政坊。
- 法界尼寺：徐《考》卷四，在豐樂坊。
- 法覺尼寺：徐《考》卷四，在敦義坊。開元二年，併入資善寺。
- 法明尼寺：徐《考》卷四，在崇賢坊。
- 法乾寺：《宋高僧傳》卷六《知玄傳》：“帝（宣宗）以舊藩邸造法乾寺，詔

(知)玄居寺之玉虛亭。”《僧史略》下《賜僧紫衣》條記載大中年間“法乾寺都檢校僧從陳賜紫”。《鑒誠錄》卷八記載賈島爲僧，本名無本，“去法乾寺返初”。

法壽尼寺：徐《考》卷二，在開化坊。

法壽寺：《太平廣記》卷二一五《滿師》：“西京太平坊法壽寺，有滿師善九宮……。”

法雲尼寺：徐《考》卷三，在宣平坊。景龍二年至景雲元年改翊聖寺；會昌六年改唐安寺。令狐安有《唐故上都唐安寺外臨壇律大德比丘尼廣惠塔銘》（《誌彙·大中一五〇》，2368頁）；又青龍寺沙門後素《尼又元造幢記》謂又元“遂止唐安”（《八瓊室金石補正》卷四八，北京文物出版社，1985年，239頁）。

奉慈寺：徐《考》卷三，在宣陽坊。本爲虢國夫人宅，據《寺塔記》下、《宋高僧傳》卷二七《惟則傳》：憲宗太皇太后郭氏爲母齊國大長公主追福造。

奉恩寺：徐《考》卷四，在居德坊。張彥遠《歷代名畫記》卷三謂寺本尉遲乙僧宅；《宋高僧傳》卷三《智嚴傳》謂智嚴本姓尉遲氏，于闐國質子，舍宅爲寺。兩尉遲不同，當是傳聞異詞。大中五年，奉恩寺改爲興福寺。

福林寺：徐《考》卷四，在安定坊。本隋律藏寺，武德元年，於永興坊置太原寺，後移於此，咸亨三年改福林寺。

福田寺：徐《考》卷四，在敦義坊。本爲隋廢寺，乾封二年武后立爲崇福寺（與在休祥坊曾名爲崇福寺者非一處），儀鳳二年改爲福田寺。

甘露尼寺：徐《考》卷三，在勝業坊。

功德尼寺：徐《考》卷四，在懷遠坊。

功德寺：《宋高僧傳》卷九《志賢傳》：“志賢……後遊長安，名公碩德，列請爲大寺功德之師。”此爲僧寺，與尼寺非同一處。

光德寺：徐《考》卷四，在光德坊。

光明寺：徐《考》卷二有光明寺，在開明坊。按懷遠坊大雲寺本名光明寺，即爲隋時法瓚、曇藏、慧藏所住寺（《續高僧傳》卷一〇、一三、二